

澳門

廉政

快報



2013年度廉政領域施政方針

立法會通過修改《財產及利益申報法律制度》

2013年立法會選舉 —— 廉潔選舉專輯

紀念澳門廉政建設20周年系列活動

引言

2013年的到來，標誌着澳門特區成立已進入第十三個年頭。對於肩負反貪及行政申訴職能的廉政公署而言，2013年是工作繁重的一年。

首先，2013年9月15日將進行第五屆立法會選舉，按照法律規定，預防及打擊賄選乃廉政公署的專屬權限。自回歸以來，澳門特區已經歷了多次選舉，整體的選舉文化及市民的守法意識有了很大提高，然而，今年立法會議席增加，預料選舉競爭激烈，不排除會出現「踩鋼線」、「擦邊球」的行為。嚴格執法、有案必查是廉署堅定不移的執法態度。一次公平、合法及廉潔的選舉有賴全民的合作及參與，「君子之爭、廉潔選舉」是全澳市民的期盼。總結過往的經驗，因應今年的形勢，廉署將採取「重點預防、全力打擊」的策略，絕不姑息任何賄選行為。

第二項重點工作為廉署以專家身分參與《聯合國反腐敗公約》的審議工作。按照聯合國的工作編排，中華人民共和國在2012年審議阿富汗及斯里蘭卡的履約情況，而在2014年，中國（包括澳門及香港特區）將接受聯合國履約審議，負責審議的國家是越南及巴哈馬。為此，中央政府成立專門工作小組及專家組，後者包括十三個部的各一名專家，再加上澳門及香港特區專家各一名，共十五名專家執行這項工作。為了履行這項重大政治及法律工作，工作小組及專家組已先後在維也納、北京及本澳舉行多次工作會議，為履約審議工作作好充分準備。

此外，廉署亦將全力推動兩項立法工作：《行賄外國公務人員及國際組職人員的法律制度》及《影響交易法律制度》，以構建特區反腐倡廉的制度網絡，進一步履行《聯合國反腐敗公約》的法定義務，亦藉此填補澳門法律體系在這方面的空白。

二零一三年六月。

廉政專員
馮文莊

06/07期（2013年第1-2期）

2013年7月出版

出版：澳門特別行政區廉政公署

編輯：澳門廉政公署

平面設計及排版：澳門廉政公署社區關係廳

地址：澳門氹星海大馬路105號「金龍中心」17樓

電話：(853) 2832 6300

傳真：(853) 2836 2336

網址：www.ccac.org.mo

發行量：6,000 本

如對《澳門廉政快報》有任何意見或建議，又或欲索取本刊，請與廉政公署社區關係廳聯繫。

承印：偉圖印刷廠

2013年度廉政領域施政方針

2013年，廉政公署將致力推動社區廉政體系的建設，因應澳門特別行政區第五屆立法會選舉，廉署將作出及時和適當的部署，以配合預防和打擊賄選的宣傳計劃及行動策略。

反貪方面

- (一) 在公共行政活動容易誘發貪污賄賂犯罪的領域加強監督和執法，提高公務人員在守法、防止利益衝突方面的意識，致力建立一支廉潔守法的公務員隊伍。
- (二) 加強對私營部門賄賂犯罪行為的預防和打擊工作，宣傳與執法雙管齊下，推動建立誠信管理、廉潔營商的文化，創造廉潔公平的營商投資環境。
- (三) 因應貪污犯罪愈趨複雜及隱蔽，廉署將進一步加強內部培訓工作，以提高人員的法律、刑偵技術、情報搜集，尤其是應用先進科技手段進行調查等專業能力，同時在人員管理上引入現代化的管理手段，進行科學化分工，加強對調查人員的技術支援，並優化調查設施和設備，冀全面提高調查員隊伍的辦案能力及執法水平。
- (四) 因應2013年澳門特別行政區舉行第五屆立法會選舉，廉署將重點開展反賄選工作，在內部運作上已作出相應的調整，相繼設立情報小組及行動小組，加強情報搜集及快速採取行動的能力，並將設立24小時反賄選熱線，全力維護選舉活動的廉潔、公平和公正。
- (五) 另外，亦會加強對各參選組別的針對性宣傳工作，攜手共建廉潔的選舉環境。
- (六) 推動和配合澳門特別行政區履行《聯合國反腐敗公約》的工作，依法及在符合特區整體政策下加強跨境案件協查工作，並積極參與及協助推動國際司法協助，以應對區際合作及全球化帶來的挑戰。



行政申訴方面

- (一) 針對市民就公共行政行為及行政程序的合法性和合理性的申訴展開調查，糾正行政違法或失當的情況，確保公共部門依法行政，維護市民的合法權益。

- (二) 履行法律所賦予的職責，就所發現的法規缺點及公共部門對依法行政的遵守提出意見，以提升行政效率，協助公共部門推動制度建設。
- (三) 繼續透過開展「廉潔管理計劃」協助各公共部門完善內部廉潔管理，提升各部門人員守法自律意識和防貪能力。
- (四) 加強向市民大眾宣傳和推廣行政申訴職能，提高市民維護自身權益的意識。
- (五) 繼續積極參與國際申訴組織的活動，學習和借鑑外地處理申訴的流程和模式，推動申訴制度的發展和完善。

宣傳教育方面

- (一) 加強對公務人員的廉潔教育，尤其是在防止利益衝突方面的守法自律性，以提升公務員隊伍的廉潔操守。
- (二) 持續向私人機構、業界團體等宣傳《預防及遏止私營部門賄賂法律》，提高業界守法的意識及水平，同時與業界建立夥伴合作關係，共建廉潔公平的營商環境。



- (三) 加強面向青少年及市民大眾的倡廉宣傳教育工作，運用多元化的宣傳手法，廣泛宣傳廉潔守法的意識，並積極拓展社區關係網絡，推動建設社區廉潔體系，營造社會的廉潔風尚。
- (四) 配合第五屆立法會選舉，重點開展廉潔選舉宣傳活動，提高市民對廉潔選舉重要性的認知，推動各界自覺維護選舉活動的廉潔。

其他方面

- (一) 按照日程編排，中華人民共和國（包括澳門特別行政區及香港特別行政區）將於2014年接受聯合國專家審議對《聯合國反腐敗公約》的履行情況，而在2013年中國將繼續對斯里蘭卡及阿富汗進行履約審議。為應付這次重大的法律及政治工作，中央政府已於2012年成立專家工作組，由十三個部委各一名專家組成，再加上澳門特別行政區及香港特別行政區各一名專家，而澳門廉署以專家身分參與其中，將積極配合及執行這項履約審議工作。
- (二) 繼續建議特區政府採取各項落實《聯合國反腐敗公約》的措施，其中包括立法措施及完善行政制度。
- (三) 將加強與內地各監察機關（紀檢單位）的合作，尤其是監察部，強化訊息交流、人員培訓及項目合作的層次及深度。

立法會通過修改《財產及利益申報法律制度》

澳門自1998年起實施公務員財產申報制度，規定公共職位據位人及公共行政工作人員須申報其本人及配偶的財產。

為進一步完善現行的財產申報制度，配合特區政府推行陽光政策，加強公共行政的透明度及廉潔度，強化監督機制，以及遵守《聯合國反腐敗公約》規定的義務，特區政府向立法會提交法案修改第11/2003號法律（《財產申報法律》）。法案於2013年1月3日獲立法會全票通過，顯示有關修改內容獲得社會的廣泛支持。

廉政專員馮文莊在立法會上引介法律時重申，財產申報制度只是廉潔制度建設過程中一項不可或缺的措施，並非解決所有問題的靈丹妙藥，尚需眾多其他的制度和措施去配合。監察與個人私隱須取得平衡，現時的法案是可取和合理的。



《財產及利益申報法律制度》獲立法會全票通過

新的法律更名為《財產及利益申報法律制度》，於公布90日後(即2013年4月22日起)正式生效。是次修法的重點，主要在於公開部分官員的財產資料及公職以外的職務。新修改法律規定副局級及以上官員，包括行政長官及主要官員、立法會議員、司法官員、行政會成員、辦公室主任、局長、副局長或等同職位的據位人，須公開其填寫之申報書的第四部分，當中涉及其財產及非財產利益，包括所擁有的不動產，商業企業或工業場所、在合夥或公司的股、股份、出資或其他的資本參與，以及在任何非營利組織擔任的職務。根據1月21日第1/2013號法律中的過渡規定，相關人士應自該法律生效日起計180日內(即2013年10月18日前)提交申報書第一及第四部分。

按照法律規定，由終審法院辦事處負責確保公眾可透過法院互聯網自由查閱申報書第四部分的內容。考慮到有關資料可能會被不當使用，法律規定如全部或部分複製，並提供給第三人時，應註明具體理由。

此外，法律也修改其他方面的一些規定，以達至優化申報流程、降低行政成本、完善申報內容及釐清意義含糊的概念、明確銷毀制度等目的。

法律生效後，有義務提交財產及利益申報書的人士須使用及填寫新式樣的表格。為使申報者能掌握填報的內容及流程，廉政公署特別製作了全新的財產及利益申報填寫指引，並附有填寫示範，有關指引、示範以及申報表格電子版均可於廉署網站(www.ccac.org.mo)下載。



全新的財產及利益申報填寫指引

重點預防 全力打擊 維護廉潔選舉

今年9月15日，澳門將舉行第五屆立法會選舉。預防及打擊賄選是廉政公署的重要職責之一，為此，廉政公署作出了全方位部署，確立「重點預防、全力打擊」的策略，並成立多個專責工作小組，採取各種預防及有效打擊賄選的措施，盡力確保選舉活動的廉潔、公平和公正。

今屆立法會選舉直選和間選議席增加，預料競爭將更為激烈，為維護特區選舉活動的廉潔和公正，廉政公署一方面透過各種途徑大力宣揚廉潔選舉意識，講解《立法會選舉法》中的相關規定，讓市民知法守法，由自身做起支持廉潔選舉；另一方面，廉署全面建立情報網絡，嚴密監察整個選舉程序中可能出現的賄選環節。對一切可能涉及選舉不法行為的線索，廉署絕不放過任何跟進調查的機會，有一案查一案，嚴防選舉中出現貪污舞弊的行為。對於賄選不法行為，必定全力打擊，絕不手軟。

廉署亦開通了24小時反賄選舉報熱線6282 6282，呼籲市民遇到涉及選舉活動的違規違法行為時要勇於挺身舉報，發揮社會監察作用，共同維護選舉的廉潔。

至今為止，廉署已開展多項廉潔選舉的宣傳教育工作，宣傳重點是「廉潔選舉 由你做起」和「勿讓利益蒙蔽，按個人判斷投票」，以下簡介其中的幾項活動內容：

一. 廉潔選舉教育活動

1. 社團講座

廉署為多個社團舉辦廉潔選舉講座，內容圍繞選舉精神、選舉法、選舉中容易出現的違規情況等問題，並即場解答市民的問題，冀讓市民大眾知法守法，自覺、自律地以實際行動支持廉潔選舉。



與社團合辦「廉潔選舉」講座

2. 學校講座

針對今年立法會選舉新登記選民中有逾萬名24歲以下的年青人，廉署特別安排多項宣傳活動，包括講座、戲劇表演等方式，向青年人宣揚廉潔選舉的訊息，期望年輕一代在選舉活動中堅守廉潔誠信，自重自愛。



透過戲劇活動，提醒年青人勿因一時貪念而誤墮法網

3. 巡迴展覽

自4月份起，廉署分別與本澳近50個社團合辦「廉潔選舉 由你做起」社區巡迴展覽，藉此向市民宣傳廉潔選舉的信息，提醒市民在立法會選舉期間的注意事項。此外，又在本澳多間中學舉行廉潔選舉學校巡迴展，讓學生們從中了解廉潔選舉的重要性。



市民細閱社區巡迴展展板內容

4. 出版《贏在公平線上》青少年讀物

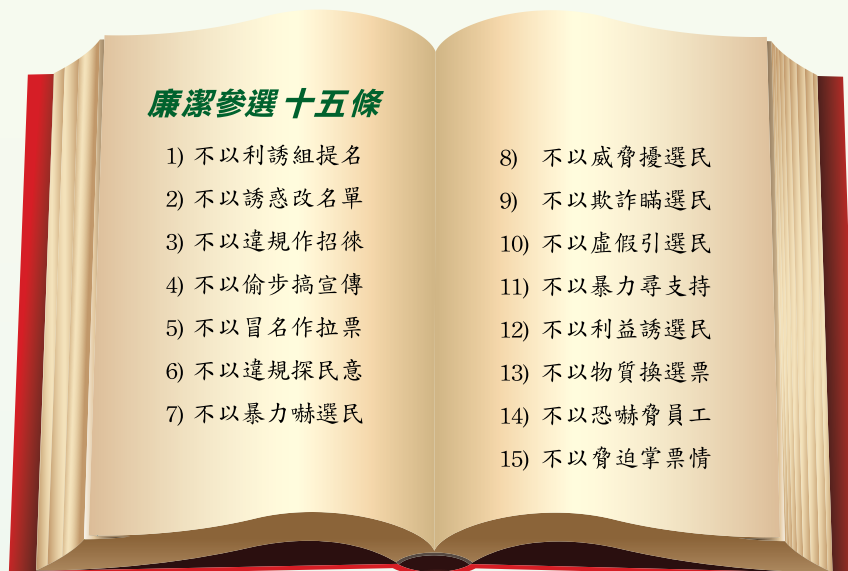
由本澳22位作家以「公平競爭」為主題撰寫文章，並輯錄成書，冀藉此讓年青一代反思公平競爭對促進社會健康發展的重要性。



二. 廉潔選舉宣傳推廣

1. 製作《選民廉潔指引》及《廉潔參選十五條》宣傳單張

廉署分別印製了3款《選民廉潔指引》，讓選民、候選人及助選人等明確自身的權利和義務，清晰理解現行《立法會選舉法》的規定，並呼籲選民依法投票，切勿因貪圖小利而身陷法網，其中一款單張將透過澳門電力股份有限公司隨電費單派送到全澳住戶。廉署亦特別製作了《廉潔參選十五條》，宣揚公平競爭，並指出一旦作出舞弊行為，必會受到法律的制裁。



2. 開通「2013廉潔選舉專題網頁」

廉署開通了「2013廉潔選舉專題網頁」，裡面匯集了所有與選舉有關的資訊，包括歷屆選舉過程中出現的問題集，內容圍繞參選組別及助選團體的應遵規則，市民參與選舉活動應注意的事項，以及選民遇有疑問時的處理方法等，讓市民大眾及時了解和掌握與廉潔選舉相關各類信息。

3. 舉辦「廉潔選舉口號創作比賽」

比賽以「維護廉潔選舉」為主題，參賽者圍繞「投神聖一票，廉潔選賢能」、「廉潔、公平的選舉讓澳門有更美好的未來」及「賄選須負刑責」等主題進行口號創作，推廣廉潔選舉信息。共收到來自近900位參賽者提交逾1,700句參賽口號。

4. 創作廉潔選舉主題曲

廉署邀請了港澳著名音樂人李峻一創作了廉潔選舉主題曲《光明路》，由本澳歌手馮柏林主唱，透過歌曲呼籲市民守法、拒絕利益誘惑，抵制賄選行為。市民可在「2013廉潔選舉專題網頁」及「廉潔選舉資訊站」(App)收聽。

5. 郵戳宣傳

7至9月期間，在經澳門郵政局投遞的信件封面上將加蓋「廉潔選舉 由你做起」郵戳，以收宣傳之效。

6. 宣傳廣告

- (1) 製作全新的廉潔選舉電視廣告；
- (2) 在電台播放廉潔選舉的多款宣傳廣告；又製作12輯電台節目「廉潔選舉你要知」，以廣播劇形式講解選舉活動中市民需注意的事宜；
- (3) 在報章、瀏覽量較大的網頁，以及下載量較大的手機應用程式（App）上刊登廣告，宣傳廉潔選舉訊息，呼籲舉報賄選行為；
- (4) 印製宣傳海報，派發給各部門、機構、社團和學校等，同時亦在住宅大堂張貼；
- (5) 在公共地方放置宣傳廣告，包括街道橫額、城市宣傳廣告牌、燈柱旗、公共停車場內及電梯門、巴士車身廣告等；
- (6) 獲中國銀行及中國工商銀行協助，在櫃員機螢幕設廣告；
- (7) 製作多種宣傳品，加強宣傳效果。



各款宣傳單張

7. 大型戶外綜藝活動

廉署將於8月11日、8月18日及8月24日分別在筷子基、氹仔和祐漢舉行大型戶外綜藝活動，透過與市民面對面的接觸，直接快捷地傳遞廉潔選舉的訊息。

「廉潔選舉資訊站」手機應用程式（App）

為配合現時市民的讀取資訊習慣，廉政公署開發了「廉潔選舉資訊站」手機應用程式（App），內含廉潔選舉相關的各類資訊，如立法會選舉問題集，介紹參選及助選人員的應遵規則，市民參與選舉活動應注意的事項，還有《選民廉潔指引》、《廉潔參選十五條》、廉署最新活動，以及選民遇有疑問時的處理方法等，歡迎市民用手機下載，及時了解和掌握與廉潔選舉相關的最新動態。



網上下載
iOS 版本



網上下載
Android 版本



以攤位遊戲向市民傳遞反賄選訊息



街頭橫額



戶外宣傳廉潔選舉



巴士車身廣告

廉政公署與立法會選舉管理委員會 舉行工作會議

廉政公署於3月26日與立法會選舉管理委員會舉行首次工作會議，商討廉潔選舉工作及推廣事宜。廉政專員馮文莊希望各候選組別、選民、以至全澳居民在選舉過程中能做到「自覺、自律、自重」，讓澳門選舉文化朝健康方向發展，提升公民素質。對於賄選不法行為，廉署會全力打擊，絕不姑息。

廉政專員馮文莊與立法會選管會主席葉迅生等在會後會見傳媒。馮文莊表示，廉署與選管會已設立恆常溝通機制，雙方將保持密切溝通，在各自權責範圍內加強合作，希望打造廉潔公平的選舉環境，確保選舉在公平公正下順利進行。

馮文莊指出，廉署早在年初已為今屆立法會選舉開展全方位部署，針對過去立法會選舉中出現的情況，廉署已作了深入總結和檢討，亦會按所掌握的各種資訊作全面評估及分析，並因應實際變化而調整。他表示對於任何抵觸選舉法的行為，廉署一定會採取行動，全力打擊，絕不姑息。馮文莊希望選民要有廉潔選舉的意識，清楚明白自己的一票對整體社會發展的重要性。



廉政公署與立法會選管會就廉潔選舉工作交換意見

選管會主席葉迅生表示，選管會亦將致力提升本澳的選舉文化，不斷透過各種宣傳，加強大眾對廉潔、公平選舉的公民意識。

2013年立法會選舉問題集

前言

為了令市民、助選人員及參選人士清楚認識及了解同立法會選舉有關的事宜，廉政公署將過去選舉發生的問題重新整理及分析，挑選出常見的部分問題在此公布，並附參考的答案，供大眾知悉。

推出第一輯問題集後，廉署會因應實際情況推出第二輯、第三輯等，冀藉此喚起市民、助選人員及參選人士對選舉規則的重視及遵守。

對於新的情況或新的問題，廉署希望市民親身、或透過電話、傳真、電郵或信件等方式向廉署提出或反映，又或舉報違法行為，廉署會恪守職責，嚴厲打擊。

廉署呼籲各位市民：

廉潔選舉，由你做起！
切勿用你的選票交換利益，
否則觸犯法律！



第一部分：選民須知

1. 按照澳門社團文化及習俗，每逢節日，社團都會舉辦一些活動、或向會員派發禮品，其中亦包括一些平價飲宴、旅行或派贈月餅等，適逢今年九月舉行立法會選舉，而會員亦知道有關社團的成員正準備參選，倘會員參加這些社團的慶典活動，會否被捲入「買票、賣票」的不法活動之中？市民或會員應如何面對這種情況？

答: 社團為其會員謀取正當的福利乃正常之舉，但在選舉年須特別留意下述幾點：

- (1) 參選人士不能直接用其所屬的社團名義參選；
- (2) 社團本身的活動不能與助選活動混為一體，即使在宣傳期內為參選人士拉票，兩者亦要區分進行，因為參選的提名委員會須獨立申報選舉開支；
- (3) 在正常社團活動內，不應出現用利益拉票的行為，否則即屬違法；
- (4) 身為會員的選民應提高警惕，拒絕利益的誘惑，如出現這類情況，應立即向廉政公署舉報。

2. 假設某市民答應「賣票」，但錢未到手，是否違法？又假設已經收了錢，但沒有去投票，或沒有按照「協議」投票給某位候選人，是否違法？

答: 只要市民答應收受行賄者提供的「利益」，不論最終「利益」是否到手，甚至根本無去

投票或無按照「協議」投票給某位候選人或參選組別，該市民的行為已構成犯罪。

結合行賄及受賄的狀況查出犯罪人，廉署呼籲市民切勿以身試法。



3. 倘市民無明確表示接受賄選的「利益」，是否構成違法？

答: 倘市民無收受或承諾收受利益（包括物質或非物質）作為其支持對某參選組別的回報，市民本身無違法，但行賄的人的行為已構成犯罪。

如遇上述情況，應立即向廉政公署舉報。

4. 如果有選民為盡公民義務，從外地返澳投票，卻接受了候選人、參選組別甚至助選團提供的免費機票或旅費補助，是否違法？

答: 任何人如果向選民提供免費機票或旅費補助的動機是為了影響其投票意向，而選民又接受了這些「利益」，可構成賄選罪。

值得注意：

(1) 提供利益的一方及接受利益的選民都已觸犯賄選罪，最高刑罰分別為監禁八年及三年。

(2) 調查機關有條件透過出入境資料、再

5. 經常遊說親友投票給自己支持的候選人，是否違法？

答: 只要遊說的過程中沒有威迫利誘或欺詐，亦無提供利益、繼而變相為他人拉票，便不屬違法。



6. 選民於投票過程中拍攝自己的選票作紀念、並即時以手機上載互聯網、或透過微信、Facebook等媒體與親友分享，是否違法？

答: - 肯定已觸犯選舉法。根據選舉法規定，投票屬保密，故不應有任何紀錄識別選民所劃寫的選票，否則違法。

- 另外，選舉法亦規定不得在投票站或其一百公尺範圍內，透露已作的投票或投票意向。

- 只有社會傳播媒介的專業人士經投票站的執行委員會主席許可後，方可在站內進行拍攝。即使如此，也不會拍

攝選票，且仍須遵守保密原則及不得妨礙投票的正常進行。

7. 發現與選舉有關的違規或犯罪行為，如何舉報？

答:如要向廉政公署舉報，最簡便的方式是致電24小時反賄選熱線 6282 6282。

第二部分：參選 / 助選者須知

1. 社團組織透過飲宴活動進行拉票時須注意甚麼？

答:必須注意下述幾點：

- 社團在為他人助選時必須得到參選組別的同意；
- 助選人員（社團及個人）不得以利益影響或誘導選民的投票意向；
- 所有開支須列入選舉宣傳經費內；
- 一些免費或特價飲宴有可能構成以利益換選票，故有機會觸犯選舉法；
- 為此，社團正常的慶祝活動與助選活動應明確區分，否則較易觸犯法律！

2. 「賄選」只限於以「利益」換取選票嗎？以「利益」換取提名又是否犯罪？

答:也屬犯罪。「賄選」是指親自或透過他人提供或承諾提供「利益」，以使任何人按照某意向作出以下任一行為：

- (1) 組成或不組成提名委員會；
- (2) 遞交、不遞交或擅自修改候選名單；
- (3) 指定、不指定或替換投票人；
- (4) 成為或不成為投票人；
- (5) 投票或不投票。

3. 2013年立法會選舉投票日為9月15日，與中秋節相當接近，假如社團向會員派發月餅作為賀節的禮品，是否會被認為賄選？

答:社團於傳統節日送禮給會員原則上並不違法，但過程中須避免同時進行選舉拉票活動。如果有證據證實送月餅的動機是為了賄賂選民或影響市民的投票意向，則仍構成賄選罪。

4. 在投票日，如果社團安排專車免費接送選民前往投票，是否屬於「提供不法利益」？

答:單純安排專車免費接送選民前往投票並不抵觸法律，但過程中如果有人有人在車上拉票，例如給予或承諾某些利益、又或直接指示會員投票給某候選人或參選組別，這些行為都構成犯罪。

5. 社團開辦低收費甚至免費的培訓班，並在培訓班中呼籲學員投票給某位候選人，那麼開辦培訓班是否也屬於「提供不法利益」？

答:須特別注意下述幾點：

- 辦培訓班的單位 / 組織或人士，倘刻意拉票或允許拉票，而獲支持的參選組別不追認這些宣傳行為，則培訓班

開辦者觸犯選舉法；

- 倘參選組別追認這些宣傳行為，而又不在宣傳期內，則構成違規宣傳，有關開支應列入選舉經費；
- 倘有充分證據證實開辦培訓班的動機是為了賄賂選民，則構成賄選罪。

6. 社團幹事們為爭取時間，利用午餐、晚餐時間開會，席間亦有討論選舉活動，是否違法？

答: 並不違法，但仍須注意不能以「利益」影響與會者的投票意向。又或者每天都舉行免費午餐或晚餐會議，而且屬意支持某個組別，亦構成犯罪！

7. 選舉過後，某助選團成員為感謝親友的支持，宴請各人，是否違法？

答: 「答謝宴」原則上並不違法，但仍須注意不能以「利益」影響選民的投票意向。由於事前賄賂或事後賄賂均屬犯罪，因此如果有證據證實組織「答謝宴」的動機是為了賄賂選民，仍構成賄選罪。

8. 公職人員能否參加助選？

答: 可以，但不應忽略公職人員的一般義務以及應注意一些細節，尤其：

- (1) 不得以公職身分為候選人或參選組別宣傳；
- (2) 在執行職務時保持中立，平等對待所有候選人或參選組別；

- (3) 不得利用任何公共資源（包括物質或非物質）為候選人或參選組別宣傳，即不應用辦公時間及空間進行宣傳或拉票；
- (4) 必須遵守保密義務，尤其涉及個人資料的處理；
- (5) 不得在辦公地點為任何候選人或參選組別宣傳（例如：張貼海報、展示標誌或宣傳品）；
- (6) 如發現公職人員有違規的情況，應立即向廉政公署舉報。

9. 候選人在拉票時派發宣傳品是否違法？

答: 須視乎宣傳品的經濟價值及再交易價值而定，候選人及助選團在構思宣傳品時務必留意。在一般情況下，宣傳品的價值越高，構成賄選的機會則越大。



馮文莊專員拜會監察部黃樹賢部長

廉政公署馮文莊專員於6月下旬率領代表團一行四人訪京。期間，代表團拜訪了監察部，並與中共紀委副書記、監察部部長兼國家預防腐敗局局長黃樹賢會面。

會面中，黃樹賢部長首先對馮文莊專員一行表示歡迎。黃部長表示，與馮專員屬首次會面，但監察部與廉署長期保持着良好的合作和交流關係，並對澳門特區的廉政建設、廉署在查辦案件和倡廉教育工作上取得的成效給予了肯定評價。

黃部長向代表團介紹了黨第十八次全國代表大會對反腐倡廉建設做出的新的總體部署。在中央領導下，監察部繼續以加大廉政建設力度為工作重點。嚴格執行紀律管理，以確保各級幹部嚴

守紀律；貫徹落實八項規定，以改進工作作風和密切聯繫群眾；堅持懲防並舉方針，在懲治方面，堅持「老虎」、「蒼蠅」一起打，做到有案必查，有腐必懲；在預防方面，加強反腐敗制度建設，把權力關進制度的籠子裏。黃部長又介紹了監察部在精簡工作架構和工作政策方面的新舉措和新成效。

另外，黃部長贊同應加強監察部與澳門廉署的合作，並表示在原有合作基礎上，繼續支持澳門的廉政建設和各項相關工作；就監察部與澳門和香港廉政公署合辦的「三地研討會」，提議考慮對舉辦形式、舉辦地點、研討議題等作出適當調整和完善，期望進一步發揮研討會的應有效用。

馮文莊專員對黃樹賢部長和監察部的熱情接待表示感謝，並轉達了澳門特區行政長官對黃部長的問候。

馮專員向黃部長簡介了特區政府的廉政建設和廉署反腐倡廉工作的最新情況。他強調了保持並加強監察部與廉署之間的良好合作和交流關係的重要性，並認同黃部長就完善「三地研討會」籌辦工作所提出的建議，表示將仔細研究和與有關方面充分溝通後再提出相關建議。

馮專員指出，監察部與廉署在人員培訓方面的合作成效顯著，有見及此，廉署將與監察部轄下的紀監培訓學院開展培訓合作項目，促進雙方在信息和人員方面的交流。他還提出可善用澳門特區作為中國與葡語國家經貿合作服務平台的角色，組織葡語國家監察人員到內地紀檢監察幹部培訓機構進行交流和接受培訓的新構想，認為此舉既可讓葡語國家監察人員認識我國反腐倡廉的工作和成效，也可了解澳門特區成功落實「一國兩制」的經驗。對此構想，黃部長表示是一個可以研究和推行的好提議。

此外，馮專員向黃部長簡介了廉署對外合作和交流活動的情況，當中包括廉署派出代表以專家身分積極配合和參與中國（包括澳門及香港特區）於2014年接受聯合國專家審議其履行《聯合國反腐敗公約》的情況的工作；馮專員也感謝了監察部對廉署重返亞洲申訴專員協會理事會一事給予的支持。



馮文莊專員與中共紀委副書記、監察部部長兼國家預防腐敗局局長黃樹賢合照

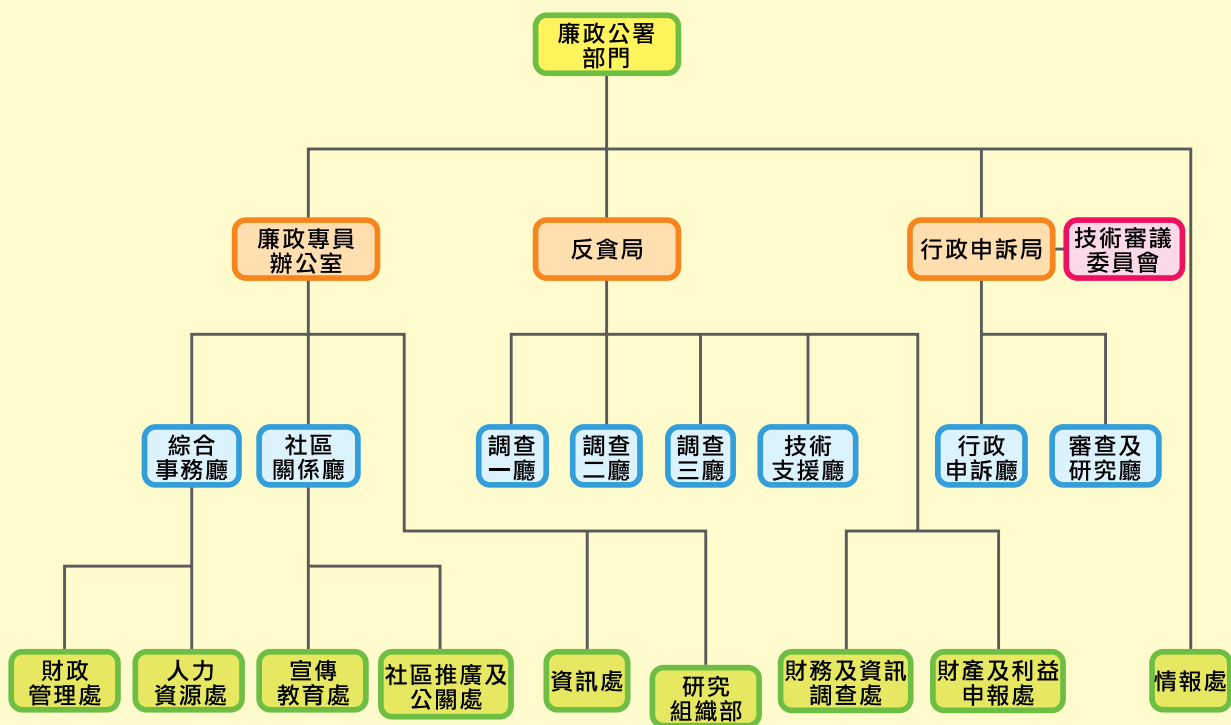
強化力量 提升效能

廉政公署擴大編制

新的《廉政公署部門的組織及運作》行政法規（第3/2013號行政法規）於2013年3月19日起生效，廉政公署的架構也有新的調整，以配合工作需要。而修改後的廉署人員編制將由原來的165人增加至250人。

因應廉政公署的職責已延伸至預防和打擊私人領域的貪腐行為，反貪局內將增設一個廳級部門，專責調查私人領域的貪腐案件。此外，為配合財產申報工作，反貪局轄下亦增設「財產及利益申報處」。

廉政公署組織架構



「廿載廉政路 澳人同邁步」

紀念澳門廉政建設20周年系列活動

自1992年澳門首部專門反貪法律開始生效，及於同年設立的專責反貪機構運作起計，澳門的廉政建設已踏入20個年頭。為此，廉政公署舉辦了系列活動，以喚起社會上各界人士關注和重視廉政建設工作。

「誠信管理 廉潔營商」研討會

廉政公署於2012年9月20日假澳門旅遊塔會展娛樂中心舉行「誠信管理 廉潔營商」研討會，行政長官崔世安、最高人民檢察院副檢察長孫謙、四川省常委、省紀委書記王懷臣、檢察長何超明、廉政專員馮文莊、廉政公署人員紀律監察委員會主席梁慶庭、國際反貪局聯合會副主席Eduardo Vetere主持了開幕儀式，超過500名本澳政商界社團代表，以及來自內地、香港和國外廉政機關的代表出席了研討會，向與會者分享了推動私營領域誠信管治的經驗。



主禮嘉賓主持開幕儀式

行政長官崔世安在開幕式發表講話，他指出，誠信是構建文明法治、廉潔和諧社會的重要保障。是次研討會的舉行，充分說明了國際社會對反貪領域的交流合作的高度重視，也展示出澳門一直支持和參與的反腐敗國際合作機制的成效。



行政長官崔世安、廉政公署領導與嘉賓合照



開幕式上，行政長官崔世安、廉政專員馮文莊及郵政局局長劉惠明主持了「廉政廿載」紀念郵品的發行儀式



嘉賓就私營領域的防貪工作與與會者分享了寶貴的經驗

隨後進行的「誠信管理 廉潔營商」專題研討會，由澳門立法會議員、澳門大學法學院教授唐曉晴主持，主講嘉賓包括：國際反貪局聯合會副主席Eduardo Vetere、廣東省人民檢察院副檢察長歐名宇、新西蘭嚴重欺詐案辦公室主席Adam Feeley、新加坡貪污調查局副局長王仲民、美國東北大學刑事司法學院教授Nikos Passas、香港廉政公署署理防止貪污處處長莫華海和澳門廉政公署助理專員關冠雄。7位嘉賓就私營領域的防貪工作與與會者分享了寶貴的經驗。

「廉政廿載同邁步」戶外綜藝活動

廉政公署與澳門青年聯合會、澳門工會聯合總會青年委員會、澳門中華新青年協會、澳門中華學生聯合總會及澳門街坊會聯合總會青年事務委員會5個青少年團體，於2012年12月1日假祐漢街市公園合辦「廉政廿載同邁步」綜藝活動，以輕鬆、互動的方法，透過表演節目、攤位遊戲、展覽等，向市民大眾宣揚廉潔意識，活動吸引了大批市民參加。



廉署領導與合辦單位代表主持開幕儀式



市民積極參與活動

「齊讓廉潔夢飛翔」四格漫畫創作比賽

廉政公署於2012年8月與澳門中華學生聯合總會合辦「齊讓廉潔夢飛翔」四格漫畫創作比賽，藉漫畫創作活動，讓參賽者在繪畫作品過程中體會建立個人誠信和建設廉潔社會的重要性，培養青少年建立誠信守法的正確價值觀。

比賽分高中組、初中組及高小組，主題包括：「廉潔不貪」、「公平競爭」、「誠實守法」及「廉潔選舉」。各校反應熱烈，共收到22間學校共230份參賽作品。評判認為，是次比賽不乏出色作品，展示了本澳青少年對個人誠信和廉潔社會的期許。



助理專員關冠雄向漫畫比賽得獎者頒獎



漫畫比賽優秀作品展

「品味誠信 —— 《誠意集》新書分享會」

為向青少年傳遞誠實守法訊息，廉政公署編輯了青少年讀物 —— 《誠意集》，當中收錄了本澳31位作家、教育界及文化界傑出人士、優秀學生撰寫的文章，冀透過作者細膩及富感染力的筆觸，引導青少年建立誠實、正直、守法的正確價值觀，並期望他們在閱讀過程中能有所啟發，從中領悟建立個人誠信的重要性。

為此，廉署於2012年12月6日舉行「品味誠信 —— 《誠意集》新書分享會」，作為該書的發行儀式，邀請書中其中4位作者鄧曉炯、李展鵬、陳志峰和吳文源，與青少年分享及交流對誠信的看法以及自身經歷的誠信小故事。活動吸引了80多位青年人及教育界人士參與，場面熱鬧。在場的青年觀眾積極發表個人對誠信的看法，與講者作互動交流，氣氛輕鬆融洽。



沈偉強主任與分享會主講嘉賓合照



分享會情況



《誠意集》部分作者林中英、廖子馨、公榮、陳豔華、李宇樑、譚美玲、寂然和沈乾亦出席了當日的分享會，並與廉政專員辦公室主任沈偉強合照

《誠信守法可創富——粵港澳中小企業防貪指引》 發行儀式暨「誠信守法 廉潔營商」講座

澳門廉政公署首次與廣東省人民檢察院和香港廉政公署合作，編製《誠信守法可創富——粵港澳中小企業防貪指引》(下稱《防貪指引》)一書，冀為粵港澳三地營商者提供一套實用的防貪參考資料。為此，廉政公署與澳門中華總商會於2012年11月1日在澳門中華總商會何賢先生紀念堂合辦《誠信守法可創富——粵港澳中小企業防貪指引》發行儀式暨「誠信守法 廉潔營商」講座，吸引約150名來自旅遊、服務、會展、銀行、物流和飲食零售等不同行業的代表參與。



馮文莊專員與馬有禮會長主持講座

廉政專員馮文莊在發行儀式上致辭，指出隨着粵港澳經貿及旅遊等方面的合作及發展，三地人員的交往亦趨頻繁，國家實行的「十二五規劃」和《珠江三角洲地區發展改革計劃綱要》、《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》補充協議、《粵澳合作框架協議》等文件先後制定及施行，大大推動了三地的經貿發展。中小企走出澳門，進軍內地市場成為大勢所趨，在開拓市場之餘，了解及熟悉當地法律及政策乃不可或缺的一環。除了守法營商外，廉潔從商避免觸犯法律亦是關鍵環節。了解法規、推行誠信管理、廉潔營商、提升企業的管理水平是開拓及立足市場的大道理。

澳門中華總商會會長馬有禮致辭時表示，粵港澳三地經貿聯繫日益緊密，工商界跨境營商的情況日趨廣泛，面對區域合作的新格局，三地都致力創造適應市場經濟要求的穩定公平的制度環境。《防貪指引》的發行，為工商界提供了一套實用的防貪參考資料，有助推動業界樹立正確的職業道德和操守，他深信在各方的共同努力下，一個健康、廉潔、負責任的營商秩序定能得到確立。

馮文莊專員分別向各業界代表致送《防貪指引》，隨後主持了「誠信守法 廉潔營商」講座，詳細講解防貪指引的內容及本澳私營領域反貪法律的規定，並和馬有禮會長共同主持了答問及討論環節，與業界代表就如何推動企業誠信管治和廉潔營商進行深入的交流和探討，與會者踴躍發言，氣氛熱烈。



馮文莊專員與部分工商界代表合照

《防貪指引》的內容主要是介紹三地的防貪法律，配以個案解釋說明，以及指出當營商者遇到行賄、受賄的情況時，可採取的預防措施及管理員工操守的技巧。三地反貪機構希望藉此書的發行有助提升中小企業的誠信管理水平，有效預防貪污賄賂的風險，建立廉潔公平的營商環境。該書可於廉署網頁(www.ccac.org.mo)瀏覽或下載。

粵澳簽署廉政建設交流合作意向書

為落實《粵澳合作框架協議》及加強粵澳兩地廉政建設的交流合作，澳門廉政公署與廣東省監察廳於2013年1月10日在珠海簽署《粵澳廉政建設交流與合作意向書》，在「一國兩制」及兩地現有法律框架內，建立粵澳兩地廉政建設合作機制，積極推動粵澳廉政建設穩步發展。

在廉政專員馮文莊和廣東省委常委、省紀委書記黃先耀等見證下，廣東省監察廳廳長兼省預防腐敗局局長林浩坤與澳門廉政公署助理專員兼反貪局局長關冠雄，分別代表粵澳雙方簽署了《粵澳廉政建設交流與合作意向書》。



廣東省委常委、省紀委書記黃先耀與廉政專員馮文莊會晤

根據《合作意向書》，粵澳兩地將配合《粵澳合作框架協議》落實興建港珠澳大橋的計劃，協議雙方開展大型基建工程防貪制度和教育的交流，探討有效的制度預防腐敗建設策略；開展交流合作領域，分享粵澳兩地廉政建設經驗，探討反腐理論、防貪制度和專業技術等廉政範疇，促進兩地的反腐倡廉工作。

粵澳雙方在廉政建設的合作領域主要有4個部分，包括：開展港珠澳大橋廉政建設交流項目、加強廉政教育交流和培訓、促進廉政建設資料交流、深化交流互訪考察機制等。

在簽約儀式前，馮文莊專員與黃先耀書記進行了工作會談，雙方均表示《合作意向書》的簽訂，有助粵澳兩地廉政機關進一步加強交流合作，推動建立更常態化的合作機制。

黃先耀書記特別提到澳門立法會日前通過財產及利益申報法律，他表示廣東省已確定了三個官員財產申報公開試點地區，包括橫琴、南沙及韶關市始興縣，希望借鑑澳門的經驗，把這項工作做好。



林浩坤與關冠雄簽署《粵澳廉政建設交流與合作意向書》

此外，雙方也就廉政教育、預防腐敗及人員培訓等方面進行了交流。

出席簽署儀式的粵方代表還有：廣東省紀委副書記鍾世堅、省紀委常委、省監察廳副廳長兼省預防腐敗局副局長曾慶榮、珠海市委副書記兼紀委書記王衍詩、廣東省預防腐敗局副局長黃力、廣東省港澳辦黨組成員、紀檢組長兼監察專員韓建清等；澳方代表包括澳門廉政專員辦公室主任沈偉強、顧問羅文迪和馮伯恩、社區關係廳廳長唐淑青等。

《聯合國反腐敗公約》履約審議事務協調組 中央政府代表團訪澳

外交部條法司副司長陳佩潔率領《聯合國反腐敗公約》履約審議事務協調組中央政府代表團於2012年9月12日抵澳，與澳門特區「履約審議事務協調組」在廉政公署舉行工作會議，在澳期間，行政長官崔世安會見了代表團一行，就廉政建設、反腐敗工作及公約適用於澳門特區的跟進工作交換意見。



行政長官崔世安會見陳佩潔副司長（左4）率領的《聯合國反腐敗公約》履約審議事務協調組中央政府代表團

崔世安指出，廉政建設是特區政府的重要施政方針，也是廣大居民的關心重點。特區將繼續完善廉政建設體系，加強施政透明度，全力支持廉署工作，積極採取配合公約的立法措施並加強人員培訓，以推動本澳的廉政建設。他表示《公約》履約審議事務工作會議第一次在澳門舉行，特區政府給予高度重視，並要求廉政公署全力做好配合跟進工作。

陳佩潔副司長感謝行政長官和特區政府對公約和履約審議事務工作會議的重視，她簡介了現時全球反腐敗的情況，以及締約國須輪流互相審議履約情況的相關規定。她表示，中國本次擔任審議國，審議其他國家履行公約的情況，澳門特區參與其中，一方面可共同展示國家反腐敗的決心，提升國際形象；一方面有利累積經驗，以便日後能更好地履行公約。她表示從會議交流中，已初步瞭解到澳門特區的反腐敗決心和良好的反腐敗機制。

廉政專員馮文莊介紹了因應公約適用在澳門特區而開展的工作，並希望未來與內地相關部門加強合作及交流。

自2006年2月12日《聯合國反腐敗公約》延伸至澳門生效後，特區政府持續地採取各項措施以履行《公約》所定的義務。

《公約》中設有履約審議機制，定期審查締約國對《公約》的實施情況。根據有關審議機制和決定，中國在2011年及2012年擔任審議國，審議其他國家的履約情況。同時，中國將在2014年接受其他國家審議履約情況，屆時港澳兩個特區也將同時接受審議。

澳門廉政公署是在聯合國秘書處備案作為澳門特區落實《公約》的一個單位，亦以澳門專家身分參與履約審議。根據行政長官的指示，廉署將全力配合及積極參與相關工作，以確保工作的順利完成。

「粵港澳青少年反腐倡廉電腦動畫/漫畫創作比賽」

頒獎禮在粵舉行

由廣東省人民檢察院、澳門廉政公署和香港廉政公署合辦的「粵港澳青少年反腐倡廉電腦動畫/漫畫創作比賽」，2012年7月28日在廣東省檢察院禮堂舉行頒獎禮，廉政專員馮文莊率領代表團出席。廣東省人民檢察院檢察長鄭紅、澳門廉政專員馮文莊以及香港廉政專員白韞六主持了頒獎禮的開幕儀式。



廉政專員馮文莊與評委曹長雄(左3)、黃天俊(右4)、澳門中聯辦監察室主任于柯超(右3)及得獎學生合照

馮文莊專員在致辭時指出，比賽的成功舉辦再次驗證了粵港澳三地的反貪機構在反腐倡廉取得的成績，一方面加強了三地人員的交流和彼此的友誼，另一方面也大大提升了宣傳教育的水平，喚醒年輕一代對廉潔意識的重視，將反腐倡廉的訊息帶到每一個角落，加強廉潔訊息的感染力和滲透力，為反腐倡廉的制度建設打下了穩固基礎。他表示，這次比賽的參賽作品水平非常高，進一步突顯年青一代的創作思維，也見證了青少年在反腐倡廉建設道路上的貢獻。

是次比賽以「廉潔社會 我撐你」為主題，是粵港澳三地繼2010年廣告片創作大賽後的第二次合作，社會反應更為踴躍，共收到逾3,000份參賽作品，三地組成的評審團在100份優異作品中，選出漫畫組及動漫組各組別的金、銀、銅獎以及各區的「地區大獎」等獎項。

本澳隊伍在比賽中取得佳績：

組別	學校	獎項
動畫組	教業中學	中學動畫組金獎
		澳門區地區大獎
		網上投票最受歡迎獎
		網上投票最具創意獎
漫畫組	同善堂中學	中學漫畫組銅獎
		澳門區地區大獎
	澳門科技大學	網上投票最具創意獎
		大專組澳門區地區大獎 網上投票最受歡迎獎

出版《愛廉說3》——私營部門防貪專輯

隨着《預防及遏止私營部門賄賂法律》的生效，廉政公署積極透過各種途徑開展宣法普法工作，包括在本澳各大中文報社的「廉政園地」專題欄目刊登文章，協助公眾了解新法的相關規定，提高守法意識。

為加強宣傳成效，廉署將其中的31篇文章匯編成書，名為《愛廉說3》，作為私營部門防貪宣傳專輯，內容主要包括人員操守、收受回佣、處理餽贈、利益衝突和制訂廉潔守則等，以故事形式，深入淺出地講解《預防及遏止私營部門賄賂法律》中的相關規定和須特別重視和關注的問題。



《愛廉說3》中、葡文版本已發行並上載至廉署網頁，供各界參閱。廉署冀專輯能協助僱主、僱員以至廣大市民從不同角度深入理解相關法律，進而自覺守法循規，合力建立一個廉潔公平的營商環境。

出席國際反貪局聯合會(IAACA) 第五屆研討會

廉政專員馮文莊於2013年6月下旬，率領代表團赴山東省濟南市，出席「第五屆國際反貪局聯合會研討會」。是次研討會的主題繼續圍繞「聯合國反腐敗公約第六章：技術援助和訊息交流」，來自74個國家和地區的300餘名反貪機構官員出席會議並作深入的研討、交流和分享工作經驗，提出了許多具建設性的建議和意見。

是次會議各與會代表均認同應加強資訊交流、進一步分享反腐敗經驗，切實履行《聯合國反腐敗公約》關於技術援助方面的條款，尤其向發展中國家盡力提供技術援助，包括財政捐助、物質支援和技能培訓等，以加強這些國家在反腐立法、機制建設、懲治和預防腐敗犯罪的能力。



代表團成員攝於會場內

出席國際申訴專員協會第10屆大會

國際申訴專員協會(International Ombudsman Institute, IOI)理事會會議和第10屆大會於2012年11月中旬在新西蘭威靈頓召開，廉政公署派團出席並發表演說。

第10屆IOI大會由新西蘭申訴專員公署承辦，以「說出真理 達至力量——廿一世紀的申訴專員」為主題，探討在政治、社會、經濟及科技發展下，申訴專員如何與時俱進，調整工作方向去繼續確保程序公平和行政公義。來自80多個國家和地區的申訴機構的280多名代表，法律界人士及學者等參加了會議，就相關議題進行交流。



廉署法律專家Luís Rólo發表演說

廉署法律專家Luís Rólo以「確保良好公共行政、提升廉潔水平有效防貪」為題發表演說，闡述反貪與行政申訴兩大職能如何相輔相成，透過增強公共行政透明度及提高行政效率，減低貪污風險，從而有效發揮防貪作用。

此外，廉政專員馮文莊以亞洲區理事身分主持了區域會議，與區內成員討論了區內情況及未來計劃。

「亞太地區反腐敗行動組第17次指導小組會議」 暨第11次區域反腐敗研討會

「亞太地區反腐敗行動組第17次指導小組會議」暨第11次區域反腐敗研討會2012年10月22至24日在越南河內召開，來自亞太地區約30個國家和地區的代表、諮詢小組代表及觀察員國／組織代表出席。

廉政公署法律專家Luís Rôlo在會上發言，介紹澳門在公務員財產申報制度近年的情況及擬作出之修訂。他強調，財產申報制度能加強公共行政的透明度、防止利益衝突，從而對防貪起着有效作用。



廉政專員馮文莊在會議上

隨後還舉行了「亞太地區反腐敗行動組第11次區域反腐敗研討會」，研討會以「追蹤不法資產流動、追贓及公開資產」為主題，探討公開財產機制如何有效打擊貪污、公開財產機制帶來的挑戰、不法資產流動及追回貪污贓款的新動向等。各國與會者就反貪防貪議題進行了充分的交流及討論。

派員出席第5屆「西湖·廉政論壇」及 「廉政文化建設·海寧論壇」



廉署社區關係廳廳長唐淑青（右3）在研討會上發言

廉政公署應主辦單位邀請，分別於2012年9月及10月派出代表團，出席由中央紀委研究室、監察部廉政理論研究中心在杭州主辦的「廉潔城市建設的理論與實踐」專題研討會暨第五屆西湖·廉政論壇，以及由嘉興市紀委、嘉興市委宣傳部、海寧市委、海寧市人民政府在浙江海寧聯合主辦的「廉政文化建設·海寧論壇」，廉署代表在交流會上作了專題發言，向與會者介紹澳門在建設廉政文化方面的經驗。

收集社情民意 推廣倡廉訊息

廉署持續拜訪民間社團，深入社區加強聯繫溝通，收集社情民意，聆聽各界對廉政建設工作的意見和建議。

各受訪社團均對廉署近年開展的工作表示肯定和支持，認同倡廉教育推廣工作的重要性，希望廉署能加大執法力度，同時透過更多元化的渠道擴闊廉潔訊息的宣傳面及深化宣傳成效。此外，有社團表示廉署走訪各區與地方團體進行交流，有助提升市民對廉署職能的認識及了解，建議廉署持續與社會各界聯繫。



訪福隆區坊眾互助會



為南光天然氣有限公司舉辦私營領域防貪講座

除了拜訪地區社團外，廉署亦持續為不同團體和機構舉辦倡廉講座和座談會，以加強市民大眾對廉署反貪和行政申訴工作的認識，提高他們的守法及維權意識，同時發揮社會監督作用，勇於舉報貪污不法行為，從而達至社會對貪腐的零容忍。廉署歡迎各界預約舉辦各類防貪講座，合力推動建設廉潔社會。



為澳門國際機場專營股份有限公司舉辦公務採購講座



為中國人壽保險有限公司舉辦私營領域防貪講座



為南區四坊會頤康中心舉辦廉潔意識講座



為鮑思高青年服務網絡學生舉辦廉潔選舉講座

「廉潔義工隊」 注入新力量 積極宣揚廉潔意識

廉政公署於2013年4月展開新一輪的「廉潔義工隊」招募工作，社會反應熱烈。新招募的義工隊成員來自社會各界，包括大學生和中學生、公務員、不同行業的在職人士、退休人士、家庭主婦等，現時「廉潔義工隊」成員已增至近700人。

廉署於5月舉辦「廉潔義工同樂日」，讓新舊義工歡聚一堂，相互認識了解，培養團隊精神。助理廉政專員關冠雄及專員辦公室主任沈偉強到場，與義工們交流對澳門廉政工作的意見。

「廉潔義工隊」成立於2002年，主要協助廉署開展各種肅貪倡廉的宣傳教育工作。多年來，「廉潔義工隊」成員不辭勞苦，無私奉獻，為澳門的廉政建設付出努力。

除了組織義工隊協助倡廉宣傳工作外，廉署也鼓勵義工們多關心社會事務，加深對澳門各方面情況的認識和了解，提高公民意識。在廉署的組織下，「廉潔義工隊」先後參觀了澳門監獄、少年感化院、終審法院、香港廉政公署等，也曾參加公益金百萬行、植樹等活動。透過參與相關活動，義工們既豐富了自身的見聞，也對廉政建設工作有了更深入的理解。



義工與廉署領導交流意見



參觀澳門終審法院



參觀澳門少年感化院



協助在屋苑張貼廉潔選舉海報

廉署招聘調查員

為強化調查力量，廉政公署於2012年8月再度公開招聘反貪調查員。經過嚴格的篩選，逾3千名投考人士中，16人獲得錄取，成為廉政公署第九期調查員培訓班學員。經過4個月的嚴格培訓和考核，學員們各項考試合格，順利完成培訓課程，於2013年3月27日結業，正式加入廉署，成為反貪調查員隊伍中的一員。

廉政專員馮文莊在培訓班結業禮上，勉勵學員在日後工作時要全情投入，發揮團隊精神，期望隨着一班反貪新力軍的加入，可將澳門的廉政建設推向一個新層次。他又表示，反腐倡廉的工作非一朝一夕，過程艱苦，希望學員不怕辛苦，為維護社會的公平廉潔貢獻自己的力量。

此外，廉政公署在今年6月公開招聘行政申訴調查員，以增聘各個專業領域尤其是法律方面的精英，加大力度開展行政申訴工作，確保公共部門依法行政，維護市民合法權益，目前，有關甄選工作正在進行中。



廉署領導主持培訓班結業禮

廉署人員赴中國人民公安大學受訓

廉政公署一向重視人員的持續培訓，為進一步提升調查人員刑偵調查技巧，以及加深對內地公安機關運作的瞭解和認識。2012年12月上旬，廉署再次派出15名調查員赴北京，參加與中國人民公安大學合辦的研修班。廉政專員馮文莊及中國人民公安大學校長程琳出席並主持了研修班的結業禮。

馮文莊專員致辭時感謝公安大學多年來為澳門廉政公署培育了不少骨幹人才，希望雙方今後繼續加強交流與合作。他又勉勵學員們要珍惜這次寶貴的學習機會，將所學知識，為市民服務。程琳校長表示，公安大學和澳門廉政公署有着多年的友好合作關係，該校在公安學研究方面在內地處先進前列，希望學員能學以致用，為澳門廉政建設努力。



廉政專員馮文莊及中國人民公安大學校長程琳（中）主持研修班結業禮

廉署自2004年起與公安大學合辦研修班，為廉署調查員提供專業培訓，教學內容包括內部監督機制、刑事偵查技巧、刑事科學技術等。



廣東省委常委、省紀委書記黃先耀率團訪問廉署，與馮文莊專員合照



新任歐盟駐港澳辦事處主任Vincent Piket (右2)與馮文莊專員等合照



東帝汶共和國政府衛生監督代表團訪問廉署



中國社會科學院中國廉政研究中心理事長李秋芳率團訪問廉署



馮文莊專員向到訪的香港申訴專員黎年致送紀念品



蒙古司法部代表團來訪



匈牙利基本權利專員Máté Szabó教授(右2)到廉署交流



廣東省監察廳組織省內各市監察局及預防腐敗局局長到廉署研習澳門財產及利益申報制度

政府績效管理與監察

一、前言

澳門特別行政區行政長官在2013年的施政方針中提出將對官員進行績效評估，藉此提升施政能力及管理水平，並在施政報告中指出：

「公共行政（標題）

提升運作效能

建立政府績效治理制度，首先開始實行領導官員的績效評審制度；(……)」。

要實行績效評估，首先要進行政府績效管理，要實行績效管理，先要了解及認識何謂績效，如何設置及其運用的原理，還有監察的機制及運作模式。本文嘗試對績效作一簡介，並結合澳門現行的法制作一闡釋，冀能起拋磚引玉之效。

二、績效原理的誕生及發展

績效管理始於20世紀20至30年代，首先運用於企業的人力資源管理範疇內，自20世紀70年代開始形成一個體系，管理對象擴展至組織、團隊及員工三個層面。績效管理在一些企業中的成功運用，為政府在行政改革方面提供了經驗及借鑒，故不少國家及地區政府開始將這套原理引入公務管理範疇內¹。

在20世紀80年代，在西方國家的「重疊政府」的運作中，績效管理被列入政府的管理

體系之中。但由於政府並非企業，無論在目標上、結構上、性質上或地位上皆差異甚大，故須對企業的績效管理模式作出調整及引入更新的內容，以配合政府運作的需要。

績效是效率和效益的總和。績效管理是將程序管理與結果管理結合的一種管理模式。所謂政府績效就是政府在管理中的結果、效益及管理工作效率、效能，是政府發揮其功能，實現其意志過程中體現出的管理能力。

換言之，績效管理包括效率及效益這方面的管理。效率是指「投入」與「產出」的比例，效益則是包括經濟效益和社會效益，是指工作的結果、價值。

- 效率——有別於績效，在企業管理方面一般指生產效率，是指投入與產出間的比例，是指對物質成果的量化計算結果。
- 在政府工作中效率一般是指行政效率，借鑒「生產效率」的原理，行政效率是指行政投入與行政效果間的比例關係，兩者並非僅具物質性。
- 行政投入包括多方面的因素：
 - 人——包括精力、時間、人際關係等；
 - 才——能力及智慧的投入；
 - 物——物質及設備的投入。
- 行政效果——不能僅考慮價值，還需

¹ 參閱《政府績效管理概論》，清華大學出版社，第2頁及續後。

考慮其他方面，其中的特點為不能或無法進行量化計算。

在可量化方面，則應計算效率，不能計算方面則應引入「效益」的概念。

* * *

1. 绩效管理與程序管理的不同

程序管理是指政府對行政程序過程中所掌握的環節，例如「做與不做乃取捨，做得好與否乃水平」。所以程序管理應是公務人員思想的表現。所謂「無功有勞、順其自然」是部分公務人員的心態，但這種態度已追不上今日社會發展的步伐。在一個開放型的體系裏，追求利益最大化應是每個組織及個人的本能，政府及公職人員亦不例外。

2. 绩效管理與政績管理的不同

政績管理就是指對行為結果的判斷及結論，亦即行為結果的合理性及有效性。政績管理一般是由上而下的一種管理途徑，故很易產生形式主義，為追求政績而忽視社會的真正需求。

3. 绩效管理的重心

政府的绩效管理包括三大範疇：

- (1) 政府；
- (2) 職能部門的管理；
- (3) 公務員的管理。

其中核心部分為公務人員的管理——此

為基礎部分，其中涉及：

- 工作的態度（投入度）；
- 主動性；
- 能力。

必須有清晰的管理目標及規劃，同時結合組織的目標、公務人員本身的價值及職業生涯規劃，並設置考核指標等，這都是績效管理的目的。

簡言之，績效管理的對象包括：

- 工作能力；
- 工作態度；
- 工作成績；
- 工作計劃。

綜合管理，是一種積極主動、全面及科學的管理方式。

* * *

企業與政府在性質上不同。

政府是一個非營利的組織，具有壟斷性及謀求公共利益的專屬性，因此在內容、形式及程序上，政府的绩效管理有別於企業绩效管理。

政府的重心並非在於利潤，但過分追求效率則容易出現過度集權、過當決定及弄虛作假等情況。在政府績效評估上，難免面對「效率」與「水平」間的矛盾，前者可量化，但後者難以量化。

另外，行政成本與企業生產成本之間存在許多不可比較性，如果「科技是第一生產力」，在企業生產裏，科技佔很重要的地位，科技成本與勞動力成本之間存在一種反比關係，又或替代關係，科技投入大，生產率肯定會大大提高。

在政府工作中，科技的作用就大不如在企業中的作用，無如此明顯及直接，行政效率的提高很大程度依賴公共設備的性能、辦公設備的科技含量與行政效率間也不一定存在正相關性。

例如機構設置不合理、部門職責不清、冗員充斥、辦事程序繁瑣、地方配備先進的辦公設備，這些都可能是超量成本。

行政決定的壟斷性也造成政府很少從內部追求低成本、高效率的動力，政府提供的服務許多具有強制性，例如交通、電訊、治安、消防、稽查等，投資巨大，難以計算其市場成本，故沒有外部的競爭壓力，難以形成提高服務質量、降低生產成本的內部動力，難以設定評估的標準及方式。

* * *

世界貿易組織規則亦適用於澳門特別行政區，其中一項就是要求行政體系與國際接軌，建立起政府績效評估機制，消除「極高行政成本、極低行政效率」這一現象，消除官僚及不公平的程序及制度，取消過濫的審批程序。

* * *

三、外國的經驗

- (1) 英國在70年代建立公務員績效評估制度，在1991年頒布公務員法令，進一步完善對公務員績效評估的制度。
- (2) 丹麥在80年代初提出「回應性國家」的概念，要求政府把公民當作顧客，而不是選民。
- (3) 1993年8月3日美國通過《政府績效和結果法》，使績效管理及評估走向制度化。

1993年美國全國績效評鑒委員會在報告中提出：降低成本、提升效能的企業型政府新概念，將改革放在：放權分權、政府服務外包、政府內部企業化改革、精簡部門及公務員體系方面²。

1. 3E要素結構

關於政府績效，提出3E概念：經濟 (Economy)、效率 (Efficiency) 及效益 (Effectiveness)，以其為績效評估的標準。

- (1) 經濟——在評估一個組織的績效時，首個基本問題為：這個組織在特定時間內花了多少錢？這個經濟指標顯然同經濟投入有關。換言之，關心的是以最低的成本，最少的投入，提供及維持既定數量及質量的公共服務及產品。經濟指標並非直接關注產品的質量問題。

² 參閱《政府績效評估概論》，高等教育出版社，第12頁及續後。

(2) 效率——第二個問題為：有關的組織在特定時段內預算投入究竟能產生何種結果？效率通常是指服務水準的提供、活動的執行、服務與產品的數量、每項服務單位的成本等，例如醫院可以計算病人的求診人數、圖書館可以衡量借書冊數等。效率可分成兩類型：

- (i) 生產效率——指生產或提供服務的水平；
- (ii) 配置效率——指組織提供的產品或服務能否滿足利害關係人的不同要求。

在國防、社會、教育、衛生等方面，資源配置能否產生最大多數人的最大利益，市場本身應有調節及適應的功能。

(3) 效果——以效率作為衡量指標，僅適用於可量化或貨幣化的公共產品及服務，但許多難有這個指標，故以效果作為衡量公共服務及產品的一個重要指標。通常用於指達到目標的程度，例如福利制度改善程度、政策目標實現的程度等，通常同產出結果與政策目標的要求相比較進行判斷。效果關心的是目標與結果，可分兩類：

- (i) 現狀的改變程度——例如國民的健康狀況、水質的淨化程度、道路的耐用性等。

(ii) 行為的改變幅度——犯罪狀況的改善、刑事政策的效果。

「英國財政部對『3E』的界定如下：『經濟』——指輸入成本的降低程度。在實踐中，它通常以低成本投入而獲得的金錢節省為量度，如通過市場檢驗或使用較低等投入（如用二等郵票代替一等郵票）而獲得的成本降低。『效率』——一種活動或一個組織的產出及其投入之間的關係。最常用的效率測定的概念是勞動生產率及單位成本。『效果』——指產出對最終目標所作貢獻的大小。

英國審計委員會認為資金的價值表現在三個方面：經濟、效率和效益，因而對政府績效審計應該從經濟、效率、效益三個方面來展開。其中，審計委員會對『3E』的界定如下：『經濟是指用盡可能少的成本去購買規定的質和量的輸入物品。效率是運用盡可能少的資源來提供規定的質和量的服務。效益是指能使地方政府實行它的政策和目標而提供正確的服務。』1989年，英國審計委員會又對經濟、效率和效益重新進行定義。產出被重新定義為：『利用已有的資源或實際提供給公眾的服務。』結果被定義為：『對於使用者來說，這種服務的最終價值或者利益是迎合使用者需要或實現它的根本目的。』效率涉及的是輸入與產出的比率關係，效益涉及的是產出/結果與工作目標的關係。產出與結果的重新定義帶來了效率與效益定義的變化，而這些變化在一定程度上反映了人們對效益、質量和顧客滿意程度的越來越多的關注。

根據學者塔爾伯特(Talbot)的分析，目前，美國的行政機關運用3E的情況相當普遍，其中至少有68%的政府機關使用『效果』指

標；14%使用『經濟』指標；8%使用『效率』指標。在實際的績效衡量過程中，通常都以3E指標為關鍵性的思考主軸。在經濟指標內，考慮『成本』與『資源』；在效率指標內，考慮『資源』與『產出』；在效果指標內，考慮『產出』與『結果』。在這樣環環相扣的過程中，觀察其對標的團體所產生的『服務水準』與『接收比率』。

2. 3E+品質要素結構

在對績效的節約和效率方面關注達十幾年之後，現在公眾、政界、管理界和專業界人士開始關注服務品質所產生的結果。用『品質』這一概念比用『效果』更容易表達這種關注。如今，『全面品質管制』、『品質週期』、『品質保證』、『質量控制』、『競爭求品質』等術語以及『公民憲章』等持續性品質改進運動在公共部門和公眾中越來越倍受青睞和歡迎。『服務品質』作為考慮績效問題的基礎得到廣泛的認同，並有可能在今後成為改進績效的主要推動力。

英國學者奧克蘭指出：『不管政府還是私營部門，全面品質管制都是整個組織改進競爭、高效、韌性的一種好的途徑。』香港政府在2000年出版的《績效評估的漸進指南》這樣寫道：『單位成本固然重要，但它只是一個要素，只是一個比較容易評估的要素，在績效結構中，還有品質、成效等其他關鍵因素。』清華大學公共管理學院的鄧國勝博士在其所著的《非營利組織評估》一書中認為，項目評估應該包括投入指標、結果指標、效率指標、效能指標和品質指標等幾種基本的類指標。『品質

(quality)』指標也逐漸成為評價政府績效的一個重要標準。

3. 3E+品質+公平、責任、回應等要素結構

還有一些學者認為，公平、回應、責任也應成為評估的主流要素。傳統上，公共行政與管理重視效率、效果，而不大關心公平問題。自新公共行政以來，公平問題日益受到廣泛的重視，並成為衡量政府績效的重要指標。公平作為衡量績效的指標，它關心的主要問題在於『接受服務的團體或個人都受到公平的待遇嗎？需要特別照顧的弱勢群體是否能夠享受到更多的服務』。因此，公平指標通常針對接受公共服務的團體或個人所質疑的公正性而言，通常無法在市場機制中加以界定出來。公平的指標相當難以衡量。

美國學者埃莉諾·奧斯特羅姆、拉裏·施羅德和蘇珊·溫在其合著的《制度激勵與可持續發展》一書中就把經濟效率、通過財政平衡實現公平、再分配公平、責任和適應性等五個要素作為績效評估的總體標準。美國學者詹姆斯·Q·威爾遜也認為政府的績效評估應包括責任、公平、回應、效率和成本等五個類指標。1997年，美國政府生產力研究中心出版《地方政府績效評估簡要指南》，概括性地提出了評估的生產力、效果、質量和及時四大類指標標準。美國政府責任委員會架構的評估模式包括投入、能量、產出、結果、效率和成本效益以及生產力等六種類型指標³。

(下期續)

³ 參閱《政府績效管理概論》第3頁，清華大學出版社，卓越主編。

舉報貪污 維權申訴 請聯絡廉政公署

廉政公署總部

地址：澳門氹星海大馬路105號「金龍中心」17樓

電話：2832 6300

傳真：2836 2336

網址：<http://www.ccac.org.mo>

電子郵箱：ccac@ccac.org.mo



廉政公署 — 投訴中心

地址：澳門新口岸宋玉生廣場「皇朝廣場」14樓

24小時舉報熱線：2836 1212

行政申訴專線：2828 6606

傳真：2836 2336



廉政公署 — 財產及利益申報處

地址：澳門氹星海大馬路105號「金龍中心」16樓

電話：8395 3321

傳真：2875 0900

辦公時間：09:00 ~ 17:45（星期一至四）

09:00 ~ 17:30（星期五）

（星期六、日及公眾假期休息）



黑沙環社區辦事處

地址：澳門黑沙環勞動節街68-72號裕華大廈地下

電話：2845 3636

傳真：2845 3611

辦公時間：09:00 ~ 19:00（星期一至五）

（星期六、日及公眾假期休息）

氹仔社區辦事處

地址：氹仔南京街濠庭都會第四座地下 C 舖

電話：2836 3636

傳真：2884 3344

辦公時間：16:00 ~ 20:00（星期一至五）

（星期六、日及公眾假期休息）



澳門特別行政區廉政公署
Comissariado contra a Corrupção da Região Administrativa Especial de Macau

